



VISION

2N AUTOSLOPE ALIGN · 2N ALIGN · 2N AUTOSLOPE · 2N · 1N · H

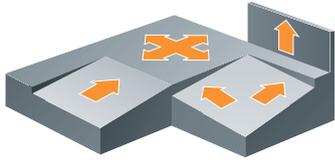
VOLLAUTOMATISCHE ROTATIONSLASER
FULLY AUTOMATIC ROTATING LASERS
LASERS DE ROTATION ENTIÈREMENT AUTOMATIQUES



PERSÖNLICH. ZUVERLÄSSIG. MESSBAR GUT.

THEIS VERMESSUNG

VISION 2N AUTOSLOPE ALIGN



HORIZONTAL/VERTIKALER 2-NEIGUNGSLASER MIT AUTOSLOPE + ALIGN-FUNKTION
HORIZONTAL/VERTICAL DUAL GRADE LASER WITH AUTOSLOPE + ALIGNING
LASER DE PENTE À DEUX AXES HORIZONTAL/VERTICAL AVEC AUTOSLOPE + FONCTION ALIGNER



LIEFERUMFANG DELIVERY CONTENTS CONTENU DE LA LIVRAISON

- VISION 2N AUTOSLOPE ALIGN
- TE 90 ALIGN Empfänger · Detector · Récepteur
- Akku/Ladegerät · Accu/Charger · Batterie/Chargeur
- Schutzkasten · Protective case · Coffret de protection

OPTIONALES ZUBEHÖR OPTIONAL ACCESSORIES ACCESSOIRES OPTIONNEL



D

Horizontaler/vertikaler Zweiachs-Neigungslaser mit Empfänger TE 90 ALIGN für **automatisiertes Fluchten sowie automatische Neigungseinstellung in zwei Achsen**. Die geneigte Ebene wird auch ohne Empfänger überwacht und bei Veränderungen durch thermische oder mechanische Einflüsse nachgeregelt.

EINSATZGEBIETE

Fluchtungsarbeiten, Gefällebestimmung, Ga-La-Bau, Hoch- und Tiefbau, Straßenbau

MERKMALE

- Einfache Bedienung und sehr schnelle Zielfindung
- Automatische Neigungseinstellung bis +/- 15 %
- Automatische Ausrichtfunktion im Fluchten Suchbereich bis 9°
- Ständige Nachführung des Laserstrahls bei Positionsänderung des Empfängers
- Weitere Merkmale wie VISION 2N AUTOSLOPE

GB

Horizontal/vertical dual grade laser with receiver TE 90 ALIGN for **automated alignment as well as automatic slope adjustment in two axes**. The inclined plane will be monitored even without detector. An immediate adjustment will follow at thermal or mechanic changes.

AREAS OF APPLICATION

Alignment work, slope determination, gardening and landscaping, structural and civil engineering, road construction

FEATURES

- Simple to operate and very fast target acquisition
- Automatic slope adjustment up to +/- 15 %
- Automatic alignment function Search range up to 9°
- Continuous tracking of the laser beam when there is a change in the receiver position
- Other characteristics as the VISION 2N AUTOSLOPE

F

Laser de pente à deux axes horizontal/vertical avec récepteur TE 90 ALIGN pour **alignement automatisé et réglage automatique de la pente sur les deux axes**. Le plain incliné viens surveillé aussi sans récepteur et an cas de changement pour des influences thermiques ou mécaniques il se règle de nouveau.

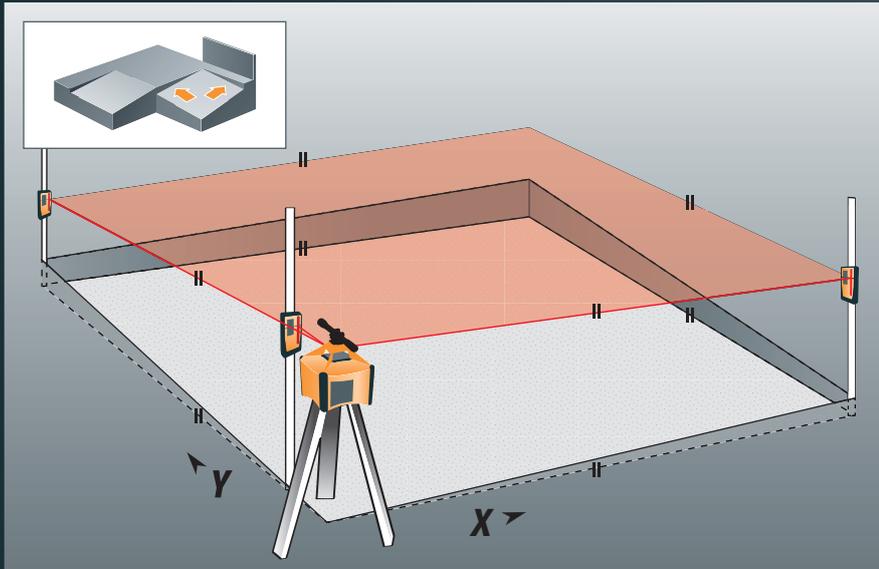
DOMAINES D'APPLICATION

Travaux d'alignement, détermination de la pente, aménagement de parcs et jardins, bâtiment et terrassement, construction de routes

CARACTÉRISTIQUES

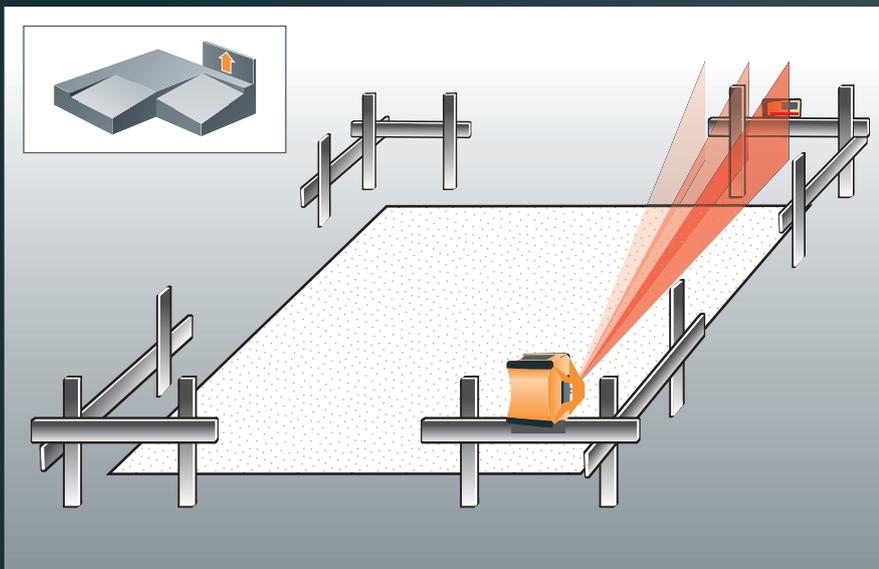
- Facilité d'utilisation et définition très rapide des objectifs
- Réglage automatique de la pente jusqu'à +/- 15 %
- Fonction d'alignement automatique en alignement zone de recherche jusqu'à 9°
- Suivi permanent du faisceau laser lors du changement de position du récepteur
- Autres caractéristiques telles que VISION 2N AUTOSLOPE

ALIGN - HORIZONTAL · HORIZONTAL · HORIZONTAL



- Automatische Neigungseinstellung mit Überwachung in ein oder zwei Achsen auch ohne Empfänger
- Permanente Zielüberwachung und -verfolgung
- Automatic slope adjustment in one or two axes even without detector
- Permanent target monitoring and tracking
- Réglage automatique de la pente avec surveillance un ou deux axes sans récepteur
- Surveillance permanente de l'objectif et suivi

ALIGN - VERTIKAL · VERTICAL · VERTICAL



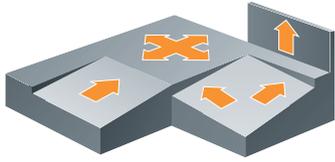
- Automatische Zielfindung beim Fluchten
- Permanente Zielüberwachung und -verfolgung
- Automatic target acquisition with alignment
- Permanent target monitoring and tracking
- Ciblage automatique lors de l'alignement
- Surveillance permanente de l'objectif et suivi

TECHNISCHE DATEN · TECHNICAL DATA · CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

TE 90 ALIGN (MM-DISPLAY)

Empfangsfeld Reception range Plage de réception	90 mm	Arbeitstemperatur Operating temperature Température de travail	- 10 °C ... + 50 °C
Reichweite · Range · Portée Laser Standard/High Power	~ 350 / 750 m	Schutzart System of protection · Etanchéité	IP 67
Genauigkeit fein/grob Accuracy fine/wide Précision fin/grossier	± 0,5 / 1,0 / 2,0 / 5,0 / 10,0 mm	Größe Dimensions Dimensions	135 x 69 x 25 mm
Akustik Acoustic · Signal acoustique	2 Lautstärken 2 volumes · 2 tons	Gewicht Weight · Poids	≈ 190 g
Anzeige Display Affichage	2 x LCD, 3 x LED	Align-Funktion Align function Fonction d'alignement	✓
Stromversorgung Power source Alimentation	1 x 1,5 V, Alkaline	Reichweite Align Range aligning Portée d'alignement	> 80 m *
Betriebsdauer Operating time · Autonomie	≈ 45 h	* Unter günstigen Bedingungen bis 200 m · In favourable conditions, up to 200 m possible · Possible jusqu'à 200 m dans des conditions favorables	

VISION 2N ALIGN



HORIZONTALER/VERTIKALER 2-NEIGUNGSLASER MIT ALIGN-FUNKTION
HORIZONTAL/VERTICAL DUAL GRADE LASER WITH ALIGNING
LASER DE PENTE À DEUX AXES HORIZONTAL/VERTICAL AVEC FONCTION ALIGNER



LIEFERUMFANG DELIVERY CONTENTS CONTENU DE LA LIVRAISON

- VISION 2N ALIGN
- TE 90 ALIGN Empfänger · Detector · Récepteur
- Akku/Ladegerät · Accu/Charger · Batterie/Chargeur
- Schutzkasten · Protective case · Coffret de protection

OPTIONALES ZUBEHÖR OPTIONAL ACCESSORIES ACCESSOIRES OPTIONNEL



D

Horizontaler/vertikaler Zweiachs-Neigungslaser mit Empfänger TE 90 ALIGN für **automatisiertes Fluchten sowie automatische Neigungseinstellung in zwei Achsen**. Der Laser verfügt darüber hinaus über denselben Funktionsumfang wie VISION 2N.

EINSATZGEBIETE

Fluchtungsarbeiten, Gefällebestimmung, Ga-La-Bau, Hoch- und Tiefbau, Straßenbau, Innenausbau

MERKMALE

- Einfache Bedienung und sehr schnelle Zielfindung
- Automatische Neigungseinstellung bis +/- 15 % bei ALIGN Funktion
- Automatische Ausrichtfunktion im Fluchten Suchbereich bis 9°
- Ständige Nachführung des Laserstrahls bei Positionsänderung des Empfängers
- Weitere Merkmale wie VISION 2N

GB

Horizontal/vertical dual grade laser with receiver TE 90 ALIGN for **automated alignment as well as automatic slope adjustment in two axes**. The laser also has the same functional features as the VISION 2N.

AREAS OF APPLICATION

Alignment work, slope determination, gardening and landscaping, structural and civil engineering, road construction, interior construction

FEATURES

- Simple to operate and very fast target acquisition
- Automatic slope adjustment up to +/- 15 % at ALIGN function
- Automatic alignment function Search range up to 9°
- Continuous tracking of the laser beam when there is a change in the receiver position
- Other characteristics as the VISION 2N

F

Laser de pente à deux axes horizontal/verticale avec récepteur TE 90 ALIGN pour **alignement automatisé et réglage automatique de la pente sur les deux axes**. Le laser dispose en outre de la même étendue de fonction que VISION 2N.

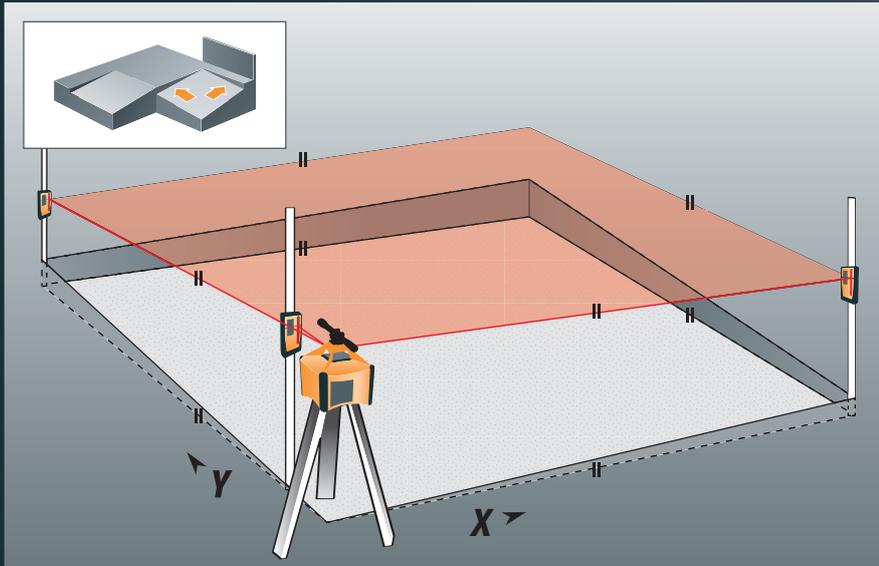
DOMAINES D'APPLICATION

Travaux d'alignement, détermination de la pente, aménagement de parcs et jardins, bâtiment et terrassement, construction de routes, aménagement intérieur

CARACTÉRISTIQUES

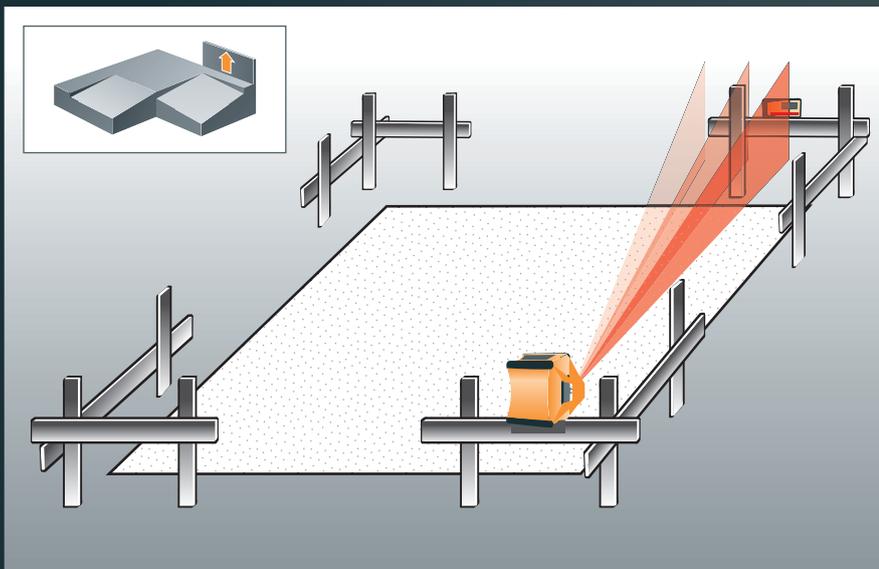
- Facilité d'utilisation et définition très rapide des objectifs
- Réglage automatique de la pente jusqu'à +/- 15 % avec la fonction ALIGN
- Fonction d'alignement automatique en alignement zone de recherche jusqu'à 9°
- Suivi permanent du faisceau laser lors du changement de position du récepteur
- Autres caractéristiques telles que VISION 2N

ALIGN - HORIZONTAL · HORIZONTAL · HORIZONTAL



- Automatische Neigungseinstellung in ein oder zwei Achsen
- Permanente Zielüberwachung und -verfolgung
- Automatic slope adjustment in one or two axes
- Permanent target monitoring and tracking
- Réglage automatique de la pente en un ou deux axes
- Surveillance permanente de l'objectif et suivi

ALIGN - VERTIKAL · VERTICAL · VERTICAL



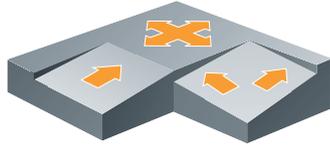
- Automatische Zielfindung beim Fluchten
- Permanente Zielüberwachung und -verfolgung
- Automatic target acquisition with alignment
- Permanent target monitoring and tracking
- Ciblage automatique lors de l'alignement
- Surveillance permanente de l'objectif et suivi

TECHNISCHE DATEN · TECHNICAL DATA · CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

TE 90 ALIGN (MM-DISPLAY)

Empfangsfeld Reception range Plage de réception	90 mm	Arbeitstemperatur Operating temperature Température de travail	- 10 °C ... + 50 °C
Reichweite · Range · Portée Laser Standard/High Power	~ 350 / 750 m	Schutzart System of protection · Etanchéité	IP 67
Genauigkeit fein/grob Accuracy fine/wide Précision fin/grossier	± 0,5 / 1 / 2 / 5 / 10 mm	Größe Dimensions Dimensions	135 x 69 x 25 mm
Akustik Acoustic · Signal acoustique	2 Lautstärken 2 volumes · 2 tons	Gewicht Weight · Poids	≈ 190 g
Anzeige Display Affichage	2 x LCD, 3 x LED	Align-Funktion Align function Fonction d'alignement	✓
Stromversorgung Power source Alimentation	1 x 1,5 V, Alkaline	Reichweite Align Range aligning Portée d'alignement	> 80 m *
Betriebsdauer Operating time · Autonomie	≈ 45 h	* Unter günstigen Bedingungen bis 200 m · In favourable conditions, up to 200 m possible · Possible jusqu'à 200 m dans des conditions favorables	

VISION 2N AUTOSLOPE



HORIZONTALER ZWEIACHS-NEIGUNGSLASER MIT AUTOSLOPE
HORIZONTAL DUAL GRADE LASER WITH AUTOSLOPE
LASER DE PENTE HORIZONTAL À DEUX AXES AVEC AUTOSLOPE



LIEFERUMFANG DELIVERY CONTENTS CONTENU DE LA LIVRAISON

- VISION 2N Autoslope
- Akku/Ladegerät · Accu/Charger · Batterie/Chargeur
- Schutzkasten · Protective case · Coffret de protection

OPTIONALES ZUBEHÖR OPTIONAL ACCESSORIES ACCESSOIRES OPTIONNEL



D

Horizontaler Zweiachs-Neigungslaser mit **automatischer Überwachung und Nachregelung der Laserebene (Autoslope)**.

Die geneigte Ebene wird permanent elektronisch überwacht und bei Veränderungen durch thermische oder mechanische Einflüsse sofort nachgeregelt.

Bei groben Abweichungen wird die TILT-Funktion aktiv, sodass die Messung unterbrochen und eine Störmeldung angezeigt wird.

EINSATZGEBIETE

Landwirtschaft, GaLa-Bau, Hochbau, Straßenbau

MERKMALE

- Zweiachs-Neigung +/- 15 % mit Nachregelung (Autoslope)
- TILT im Nivellier- und Neigungsbetrieb
- Speicherung der letzten Neigungswerte
- Reichweite bis 750 m (Radius)
- Beleuchtetes LCD-Display
- Ausblendfunktion des Laserstrahls
- Manuelle Neigungsfunktion

GB

Horizontal dual grade laser with **automatic monitoring and adjustment of the laser plane (Autoslope)**.

The inclined plane will permanently be monitored electronically. An immediate adjustment will follow at mechanic or thermal changes.

TILT-function will be activated at rough differences so the measurement will be stopped and error message will be shown on the display.

AREAS OF APPLICATION

Agriculture, gardening and landscaping, building construction, road construction

FEATURES

- Dual grade slope +/- 15 % with adjustment (Autoslope)
- TILT in levelling and grade
- Storage of last slope values
- Range up to 750 m (radius)
- Illuminated LCD display
- Masking function of the laser beam
- Manual slope

F

Laser de pente horizontal à deux axes avec **surveillance automatique et réajustage du niveau du laser (Autoslope)**.

Les pentes seront contrôlées électroniquement et de façon permanente. Toute variation mécanique ou thermique impliquera un ajustement immédiat de la pente.

La fonction TILT sera activée dès premières fortes vibrations, la mesure sera alors arrêtée et affichera un message d'erreur sur l'écran.

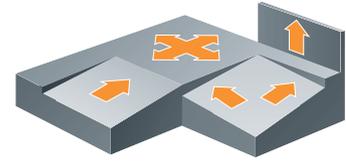
DOMAINES D'APPLICATION

Agriculture, aménagement de parcs et jardins, bâtiment, construction de routes

CARACTÉRISTIQUES

- Inclinaison à deux axes +/- 15 % avec réajustage (Autoslope)
- TILT en mode niveau et inclinaison
- Enregistrement des dernières valeurs d'inclinaison
- Portée maximale de 750 m (rayon)
- Écran LCD éclairé
- Fonction de masquage du rayon laser
- Fonction d'inclinaison manuelle

HORIZONTALER/VERTIKALER ZWEIACHS-NEIGUNGSLASER
HORIZONTAL/VERTICAL DUAL GRADE LASER
LASER DE PENTE À DEUX AXES HORIZONTAL/VERTICAL



OPTIONALES ZUBEHÖR
OPTIONAL ACCESSORIES
ACCESSOIRES OPTIONNEL



LIEFERUMFANG
DELIVERY CONTENTS
CONTENU DE LA LIVRAISON

- VISION 2N
- Akku/Ladegerät · Accu/Charger · Batterie/Chargeur
- Schutzkasten · Protective case · Coffret de protection



D

Horizontaler/vertikaler Zweiachs-Neigungslaser **mit Überwachung** der Laserebene.

Bei starken Erschütterungen und großen Temperaturschwankungen schaltet der Rotor selbstständig aus, um Fehlmessungen zu verhindern.

Die integrierte **Ausblendfunktion** des Laserstrahls schützt Verkehrsteilnehmer und verhindert Fehlmessungen durch Reflexionen (z.B. Glasflächen).

EINSATZGEBIETE

GaLa-Bau, Hoch- und Tiefbau, Straßenbau, Innenausbau, Fluchtungsarbeiten

MERKMALE

- Zweiachs-Neigung +/- 10 % mit Überwachung
- TILT im Nivellierbetrieb
- Speicherung der letzten Neigungswerte
- Reichweite bis 750 m (Radius)
- Beleuchtetes LCD-Display
- Lotstrahl
- Manuelle Neigungsfunktion

GB

Horizontal/vertical dual grade laser **with monitoring** of the laser plane.

In case of strong vibrations and major temperature fluctuations, the rotor shuts off automatically to prevent false measurements.

The integrated **masking function** of the laser beam protects road users and pedestrians and prevents false measurements due to reflection (e.g. glass surfaces).

AREAS OF APPLICATION

Gardening and landscaping, structural and civil engineering, road construction, interior construction, alignment work

FEATURES

- Dual grade +/- 10 % with monitoring
- TILT in levelling
- Storage of last slope values
- Range up to 750 m (radius)
- Illuminated LCD display
- Plummet beam
- Manual slope

F

Laser de pente à deux axes horizontal/vertical **avec surveillance** du niveau du laser.

Le rotor s'arrête en cas de fortes secousses et de grandes variations de températures pour éviter les mesures erronées.

La **fonction de masquage** du rayon laser intégrée protège les usagers de la circulation et évite les mesures erronées par des réflexions (p.ex. surfaces en verre).

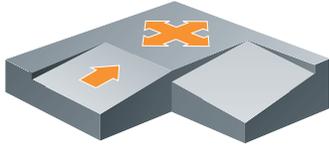
DOMAINES D'APPLICATION

Aménagement de parcs et jardins, bâtiment et terrassement, construction de routes, aménagement intérieur, travaux d'alignement

CARACTÉRISTIQUES

- Inclinaison à deux axes +/- 10 % avec surveillance
- TILT en mode niveau
- Enregistrement des dernières valeurs d'inclinaison
- Portée maximale de 750 m (rayon)
- Écran LCD éclairé
- Plomb d'équerrage
- Fonction d'inclinaison manuelle

VISION 1N



HORIZONTALER EINACHS-NEIGUNGSLASER
HORIZONTAL SINGLE GRADE LASER
LASER DE PENTE HORIZONTAL À UN AXE



LIEFERUMFANG DELIVERY CONTENTS CONTENU DE LA LIVRAISON

- VISION 1N
- Akku/Ladegerät · Accu/Charger · Batterie/Chargeur
- Schutzkasten · Protective case · Coffret de protection

OPTIONALES ZUBEHÖR OPTIONAL ACCESSORIES ACCESSOIRES OPTIONNEL



D

Horizontaler Einachs-Neigungslaser mit **Überwachung** der Laserebene. Bei starken Erschütterungen und großen Temperaturschwankungen schaltet der Rotor selbstständig aus, um Fehlmessungen zu verhindern.

Die integrierte **Ausblendfunktion** des Laserstrahls schützt Verkehrsteilnehmer und verhindert Fehlmessungen durch Reflektionen (z.B. Glasflächen).

EINSATZGEBIETE

GaLa-Bau, Hoch- und Tiefbau, Straßenbau, Innenausbau

MERKMALE

- Einachs-Neigung +/- 10 % mit Überwachung
- TILT im Nivellierbetrieb
- Speicherung der letzten Neigungswerte
- Reichweite bis 750 m (Radius)
- Beleuchtetes LCD-Display
- Manuelle Neigungsfunktion

GB

Horizontal single grade laser **with monitoring** of the laser plane. In case of strong vibrations and major temperature fluctuations, the rotor shuts off automatically to prevent false measurements.

The integrated **masking function** of the laser beam protects road users and pedestrians and prevents false measurements due to reflection (e.g. glass surfaces).

AREAS OF APPLICATION

Gardening and landscaping, structural and civil engineering, road construction, interior construction

FEATURES

- Single grade +/- 10 % with monitoring
- TILT in levelling
- Storage of last slope values
- Range up to 750 m (radius)
- Illuminated LCD display
- Manual slope

F

Laser de pente horizontal à un axe **avec surveillance** du niveau du laser. Le rotor s'arrête en cas de fortes secousses et de grandes variations de températures pour éviter les mesures erronées.

La **fonction de masquage** du rayon laser intégrée protège les usagers de la circulation et évite les mesures erronées par des réflexions (p.ex. surfaces en verre).

DOMAINES D'APPLICATION

Aménagement de parcs et jardins, bâtiment et terrassement, construction de routes, aménagement intérieur

CARACTÉRISTIQUES

- Inclinaison à un axe +/- 10 % avec surveillance
- TILT en mode niveau
- Enregistrement des dernières valeurs d'inclinaison
- Portée maximale de 750 m (rayon)
- Écran LCD éclairé
- Fonction d'inclinaison manuelle

HORIZONTALLASER MIT EIN-TASTEN-BEDIENUNG
HORIZONTAL SINGLE-BUTTON LASER
LASER HORIZONTAL DOTÉ D'UNE SEULE TOUCHE



OPTIONALES ZUBEHÖR
OPTIONAL ACCESSORIES
ACCESSOIRES OPTIONNEL



LIEFERUMFANG
DELIVERY CONTENTS
CONTENU DE LA LIVRAISON

- VISION H
- Akku/Ladegerät · Accu/Charger · Batterie/Chargeur
- Schutzkasten · Protective case · Coffret de protection



D

Horizontallaser mit **Ein-Tasten-Bedienung** – Bedienfehler sind somit ausgeschlossen.

EINSATZGEBIETE

Hoch- und Tiefbau, Straßenbau, Innenausbau

MERKMALE

- TILT im Nivellierbetrieb
- Reichweite bis 750 m (Radius)

GB

Horizontal laser, featuring only **one button** – operating errors are positively excluded.

AREAS OF APPLICATION

Structural and civil engineering, road construction, interior construction

FEATURES

- TILT in levelling
- Range up to 750 m (radius)

F

Laser horizontal, équipée **d'une seule touche** – Les erreurs de manipulation sont ainsi exclues.

DOMAINES D'APPLICATION

Bâtiment et terrassement, construction de routes, aménagement intérieur

CARACTÉRISTIQUES

- TILT en mode niveau
- Portée maximale de 750 m (rayon)



VISION 2N
AUTOSLOPE ALIGN

VISION 2N
ALIGN

Laserklasse/High Power (Option) Laser Class/High Power (option) · Classe de laser/High Power (option)	2/3R	2/3R
Wellenlänge Wave length · Longueur d'onde	630 ... 660 nm	630 ... 660 nm
Ausgangsleistung/High power (Option) Output/High Power (option) · Puissance de sortie/High Power (en option)	< 1 mW / < 5 mW	< 1 mW / < 5 mW
Reichweite (Radius)/High Power (Option) Range (radius)/High Power (option) Portée (rayon)/High Power (en option)	≈ 300 / 750 m	≈ 300 / 750 m
Horizontal/Vertikal Horizontal/Vertical · Horizontal/Vertical	✓ / ✓	✓ / ✓
Selbstnivellierbereich Self-levelling range · Plage d'autonivellement	± 5°	± 5°
Nivelliergenauigkeit Levelling accuracy · Précision de mesure	± 1,5 mm / 30 m	± 1,5 mm / 30 m
Neigung x,y Grade range x,y · Inclinaisons x,y	± 15 %	± 10 % / 15 % *
Neigungskompensation Grade compensation · Compensation de la pente	✓	–
Neigungsüberwachung Slope monitoring · surveillance d'inclinaison	✓	✓
Neigungsgenauigkeit Grade accuracy · Précision de la pente	± 0,025 %	± 0,1 %
Align-Funktion, Horizontal/vertikal * Align function, horizontal/vertical · Fonction aligner, horizontal/vertical	✓	✓
Drehzahl, Schrittbetrieb (U/min) Speed step by step mode (rpm) Vitesse de rotation, régime pas-à-pas (t/min)	0 – 1000	0 – 800
Scan-Funktion Scan-function · Fonction scanning	10° – 80°	10° – 80°
Ausblendfunktion Partial mask mode · Fonction de masquage partiel	✓	✓
Windy-Funktion Windy function · Fonction Windy	✓	✓
Display beleuchtet Display lighted · Écran illuminé	✓	✓
Stromversorgung Power source · Alimentation	NiMH+ oder Alkaline Mono-Zelle or Alkaline "D" cells · ou piles alcaline (LR 20)	
Betriebsdauer Akku/Batterie Running time (accu/battery) · Autonomie (batterie/piles)	≈ 70 h / 120 h	≈ 70 h / 120 h
Ladezeit Charging time · Durée de charge	≈ 6 h	≈ 6 h
Arbeitstemperatur Operating temperature · Temperature de service	-15 ... +50 °C	-15 ... +50 °C
Schutzart System of protection · Etanchéité	IP 67	IP 67
Gewicht Weight · Poids	≈ 3 kg	≈ 3 kg

* in Verbindung mit TE 90 ALIGN (Technische Daten und Beschreibung siehe VISION 2N ALIGN) · in connection with TE 90 ALIGN (Technical data and description see VISION 2N ALIGN) · en conjonction avec TE 90 ALIGN (Caractéristiques techniques et description voir VISION 2N ALIGN)



VISION 2N
AUTOSLOPE

VISION 2N

VISION 1N

VISION H

FB-V

2/3R	2/3R	2/3R	2/3R	–
630 ... 660 nm	630 ... 660 nm	630 ... 660 nm	630 ... 660 nm	–
< 1 mW / < 5 mW	< 1 mW / < 5 mW	< 1 mW / < 5 mW	< 1 mW / < 5 mW	–
≈ 300 / 750 m	≈ 300 / 750 m	≈ 300 / 750 m	≈ 300 / 750 m	≈ 200 m
✓ / –	✓ / ✓	✓ / –	✓ / –	–
± 5°	± 5°	± 5°	± 5°	–
± 1,5 mm / 30 m	± 1,5 mm / 30 m	± 1,5 mm / 30 m	± 1,5 mm / 30 m	–
± 15 %	± 10 %	± 10 %	–	–
✓	–	–	–	–
✓	✓	✓	–	–
± 0,025 %	± 0,1 %	± 0,1 %	–	–
–	–	–	–	–
0 – 1000	0 – 800	0 – 800	600	–
10° – 80°	10° – 80°	10° – 80°	–	–
✓	✓	✓	–	–
✓	✓	✓	–	–
✓	✓	✓	–	✓
NiMH+ oder Alkaline Mono-Zelle or Alkaline "D" cells · ou piles alkaline (LR 20)			2 x Alkaline AAA Batterien 2 x Alkaline AAA battery 2 x alkaline AAA batterie	
≈ 70 h / 120 h	≈ 70 h / 120 h	≈ 70 h / 120 h	≈ 70 h / 120 h	≈ 60 h
≈ 6 h	≈ 6 h	≈ 6 h	≈ 6 h	–
-15 ... +50 °C	-15 ... +50 °C	-15 ... +50 °C	-15 ... +50 °C	–
IP 67	IP 67	IP 67	IP 67	IP 67
≈ 3 kg	≈ 3 kg	≈ 3 kg	≈ 3 kg	–



PRÄZISION „MADE IN GERMANY“ FÜR DEN PROFI AM BAU

Der Theis Laser VISION ist die konsequente Weiterentwicklung der Theis Profi-Rotationslaser mit innovativer, robuster Technik und höchster Präzision unter allen Witterungsbedingungen - Made in Germany.

PRECISION "MADE IN GERMANY" FOR THE CONSTRUCTION PROFESSIONAL

The Theis Laser VISION is the consequent further development of the Theis Profi Rotation Laser with innovative, rugged technology and top precision in all weather conditions - Made in Germany.

LA PRÉCISION « MADE IN GERMANY » POUR LES PROFESSIONNELS DU BÂTIMENT

Le modèle Theis Laser VISION est le développement conséquent des lasers rotatifs Profi de Theis, doté d'une technique innovante solide et d'une précision extrême dans toutes les conditions climatiques - Made in Germany.

UNSER PROGRAMM · OUR PROGRAMME · NOTRE PROGRAMME



THEIS FEINWERKTECHNIK GMBH · Zum Bolzenbach 26 · D-35236 Breidenbach
Telefon: +49 (0) 6465 67-0 · info@theis-feinwerktechnik.de · www.theis-feinwerktechnik.de

Änderungen vorbehalten · Subject to changes · Toutes modifications réservées



PERSÖNLICH. ZUVERLÄSSIG. MESSBAR GUT.

THEIS VERMESSUNG



SMART LEVEL

H · HV

VOLLAUTOMATISCHE ROTATIONSLASER HORIZONTAL/VERTIKAL
FULLY AUTOMATIC ROTATING LASERS HORIZONTAL/VERTICAL
LASERS DE ROTATION ENTIÈREMENT AUTOMATIQUE HORIZONTALE/VERTICALE



PERSÖNLICH. ZUVERLÄSSIG. MESSBAR GUT.

THEIS VERMESSUNG

SMART LEVEL H



ROTATIONSLASER HORIZONTAL
ROTATING LASER HORIZONTAL
LASER ROTATIF HORIZONTAL

ONE-TOUCH
CONTROL



LIEFERUMFANG
DELIVERY CONTENTS
CONTENU DE LA LIVRAISON

- SMART LEVEL H
- Empfänger TE 6 · Detector TE 6 · Récepteur TE 6
- Schutzkasten · Protective case · Coffret de protection
- Akku/Ladegerät · Accu/Charger · Batterie/Chargeur

OPTIONALES ZUBEHÖR
OPTIONAL ACCESSORIES
ACCESSOIRES OPTIONNEL



D

Vollautomatischer Rotationslaser für horizontale Anwendungen.

EINSATZGEBIETE

Hoch- und Tiefbau, Straßenbau, Innenausbau

MERKMALE

- Ein-Tasten-Bedienfeld
- Batterieanzeige
- Horizontierungsanzeige
- TILT im Nivellierbetrieb

GB

Fully automatic rotating laser for horizontal applications.

AREAS OF APPLICATION

Structural and civil engineering, road construction, interior construction

FEATURES

- One-touch control
- Batterie indicator
- Out of level indicator
- TILT in levelling

F

Laser rotatif entièrement automatique pour applications horizontales.

DOMAINES D'APPLICATION

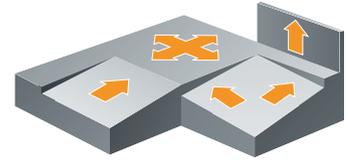
Bâtiment et terrassement, construction de routes, aménagement intérieur

CARACTÉRISTIQUES

- Une seule touche
- Indicateur de charge des Accu
- Indicateur d'horizontalité
- TILT en mode niveau

SMART LEVEL HV

ROTATIONSLASER HORIZONTAL/VERTIKAL, NEIGUNG MANUELL
ROTATING LASER HORIZONTAL/VERTICAL, MANUAL SLOPE
LASER ROTATIF HORIZONTAL/VERTICAL, FONCTION D'INCLINAISON MANUELLE



OPTIONALES ZUBEHÖR OPTIONAL ACCESSORIES ACCESSOIRES OPTIONNEL



LIEFERUMFANG DELIVERY CONTENTS CONTENU DE LA LIVRAISON

- SMART LEVEL HV
- Empfänger TE 6 · Detector TE 6 · Récepteur TE 6
- Schutzkasten · Protective case · Coffret de protection
- Akku/Ladegerät · Accu/Charger · Batterie/Chargeur
- Fernbedienung · Remote control · Télécommander



D

Vollautomatischer Rotationslaser für horizontale und vertikale Anwendungen. Manuelle Neigung und Lotstrahl.

EINSATZGEBIETE

GaLa-Bau, Hoch- und Tiefbau, Straßenbau, Innenausbau, Fluchtungsarbeiten

MERKMALE

- Manuelle Neigungsfunktion in beiden Achsen $\pm 10\%$
- Übersichtliches Bedienfeld, einfache Handhabung
- SCAN- und TILT-Funktion
- Infrarot-Fernbedienung 360°

GB

Fully automatic rotating laser for horizontal and vertical applications. Manual slope and plummet beam.

AREAS OF APPLICATION

Gardening and landscaping, structural and civil engineering, road construction, interior construction, alignment work

FEATURES

- Manual slope in two axes $\pm 10\%$
- Neatly arranged control panel, easy handling
- SCAN- and TILT function
- Infrared remote control 360°

F

Laser rotatif entièrement automatique pour des applications horizontales et verticales. Fonction d'inclinaison manuelle et plomb d'équerrage.

DOMAINES D'APPLICATION

Aménagement de parcs et jardins, bâtiment et terrassement, construction de routes, aménagement intérieur, travaux d'alignement

CARACTÉRISTIQUES

- Fonction d'inclinaison manuelle sur les deux axes : $\pm 10\%$
- Champ de commande détaillé, manipulation aisée
- Fonctions SCAN et TILT
- Télécommande à infrarouges 360°

SMART LEVEL	H	HV	SMART LEVEL	H	HV
Laserklasse Laser Class · Classe de laser		2	Scan-Funktion Scan-function · Fonction scanning	-	15° – 110°
Wellenlänge Wave length · Longueur d'onde		635 nm	Manuelle Neigung x, y Manual grade · Inclinaison manuelle	-	± 10%
Ausgangsleistung Output · Puissance de sortie		≤ 1 mW	Betriebsdauer Running time · Autonomie		≈ 25 h
Selbstnivellierbereich Self-levelling range Plage d'autonivellement		± 5°	Ladezeit Charging time Durée de charge		≈ 6 h
Nivelliergenauigkeit Levelling accuracy Précision de mesure		± 1 mm/10 m	Arbeitstemperatur Operating temperature Température de service		-10 – +50 °C
Drehzahl, Schrittbetrieb (U/min) Speed step by step mode (rpm) Vitesse de rotation, régime pas-à-pas (t/min)	600	0 – 600	Schutzart System of protection Étanchéité		IP 64
Stromversorgung Power source · Alimentation		NiMH 4,8 V; 4,0 Ah	Gewicht Weight · Poids		≈ 2 kg

EMPFÄNGER TE 6 · DETECTOR TE 6 · RÉCEPTEUR TE 6

Genauigkeit fein/grob · Accuracy fine/rude · Précision fine/gros	± 2/4 mm
Schutzart · System of protection · Étanchéité	IP 65
Reichweite (Radius) · Range (radius) · Portée (rayon)	250 m
Betriebsdauer · Running time · Autonomie	36 h
Gewicht · Weight · Poids	195 g
Anzeige · Display · Indication	LCD – beidseitig, Horn LCD – front and rear, acoustic · LCD – recto et verso, acoustique

UNSER PROGRAMM · OUR PROGRAMME · NOTRE PROGRAMME



THEIS FEINWERKTECHNIK GMBH · Zum Bolzenbach 26 · D-35236 Breidenbach
 Telefon: +49 (0) 6465 67-0 · info@theis-feinwerktechnik.de · www.theis-feinwerktechnik.de

Änderungen vorbehalten · Subject to changes · Toutes modifications réservées



PERSÖNLICH. ZUVERLÄSSIG. MESSBAR GUT.

THEIS VERMESSUNG



EMPFÄNGER

TE 6 · TE 7 · METOR · TE 90 · TE 90 ALIGN

PROGRAMMÜBERSICHT EMPFÄNGER
SALES PROGRAM DETECTORS
PROGRAMME DE RÉCEPTEURS



PERSÖNLICH. ZUVERLÄSSIG. MESSBAR GUT.

THEIS VERMESSUNG



TE 6

TE 7

METOR
(mm-Display)

TE 90
(mm-Display)

TE 90 ALIGN
(mm-Display)

Empfangsfeld Reception range Plage de réception	45 mm	120 mm	127 mm	90 mm
Reichweite · Range · Portée Laser Standard/High Power	~ 300 / 500 m	~ 350 / 700 m	~ 350 / 500 m	~ 350 / 750 m
Genauigkeit fein/grob Accuracy fine/wide Précision fin/grossier	± 2 / 4 mm	± 2 / 4 mm	± 0,5 / 1 / 2 / 5 / 10 mm	± 0,5 / 1 / 2 / 5 / 10 mm
Akustik Acoustic · Signal acoustique	✓	3 Lautstärken · 3 volumes · 3 tons		2 Lautstärken · 2 volumes · 2 tons
Anzeige · Display · Affichage	2 x LCD	2 x LCD, 3 x LED		2 x LCD, 3 x LED
Stromversorgung Power source · Alimentation	9 V, Alkaline	9 V, Alkaline	2 x 1,5 V, Alkaline	1 x 1,5 V, Alkaline
Betriebsdauer Operating time · Autonomie	≈ 36 h	≈ 50 h	≈ 60 h	≈ 45 h
Betriebstemperatur Operating temperature Température de travail	- 10 ... + 50 °C	- 10 ... + 50 °C	- 20 ... + 60 °C	- 10 °C ... + 50 °C
Schutzart System of protection Étanchéité	IP 65	IP 65	IP 67	IP 67
Größe Dimensions · Dimensions	135 x 65 x 24,5 mm	165 x 76 x 35 mm	168 x 76 x 36 mm	135 x 69 x 25 mm
Gewicht · Weight · Poids	≈ 195 g	≈ 390 g	≈ 350 g	≈ 190 g
Align-Funktion Align function Fonction d'alignement	-	-	-	✓
Reichweite Align Range aligning Portée d'alignement	-	-	-	> 50 m

UNSER PROGRAMM · OUR PROGRAMME · NOTRE PROGRAMME



THEIS FEINWERKTECHNIK GMBH · Zum Bolzenbach 26 · D-35236 Breidenbach
Telefon: +49 (0) 6465 67-0 · info@theis-feinwerktechnik.de · www.theis-feinwerktechnik.de

Änderungen vorbehalten · Subject to changes · Toutes modifications réservées



PERSÖNLICH. ZUVERLÄSSIG. MESSBAR GUT.

THEIS VERMESSUNG



NEU

TBE -12N

MASCHINEN-EMPFÄNGER MIT NEIGUNGSKOMPENSATION
MACHINE DETECTOR WITH SLOPE COMPENSATION
RÉCEPTEUR MACHINE AVEC COMPENSATION D'INCLINAISON

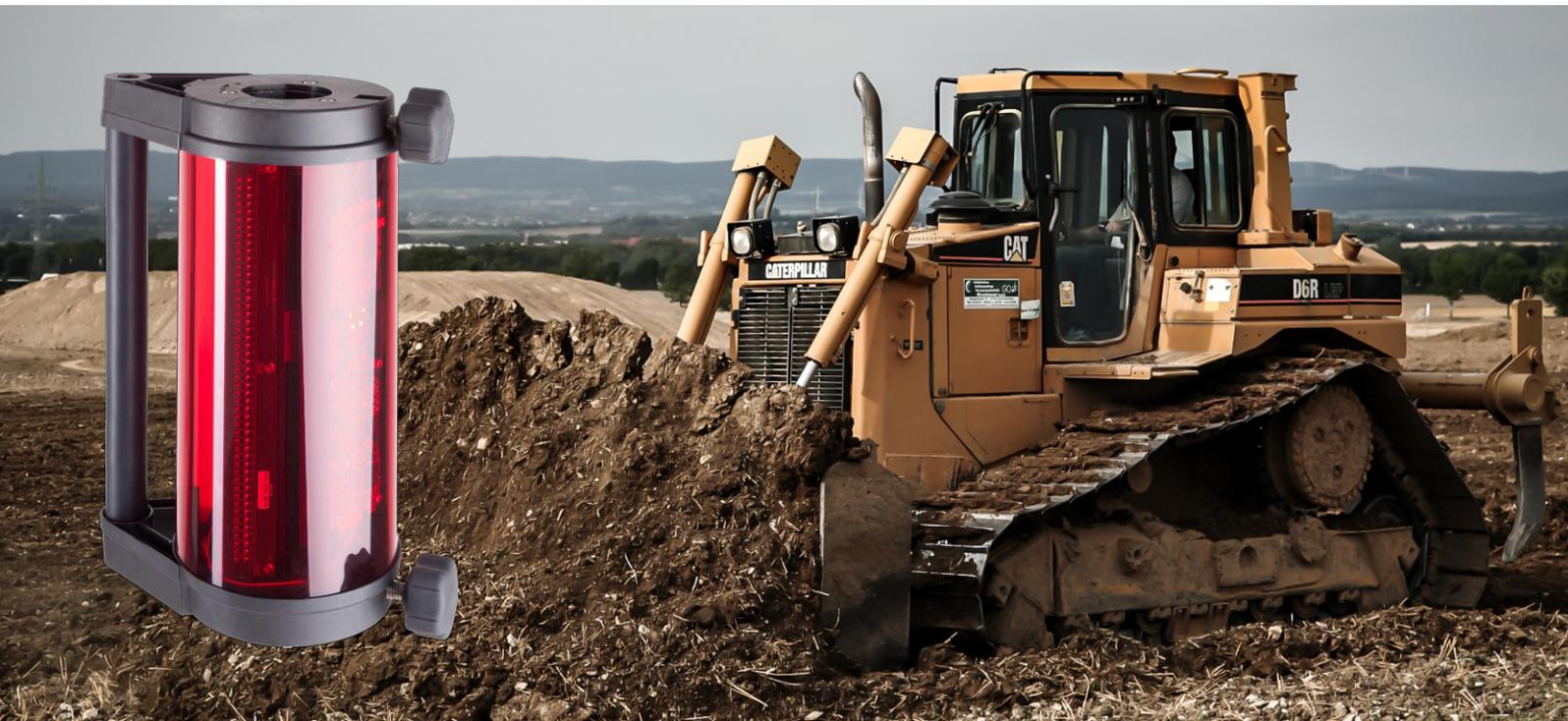


PERSÖNLICH. ZUVERLÄSSIG. MESSBAR GUT.

THEIS VERMESSUNG

TBE-12N

MANUELLE MASCHINENSTEUERUNG
MANUAL MACHINE CONTROL
COMMANDE MANUELLE DE LA MACHINE



LIEFERUMFANG DELIVERY CONTENTS CONTENU DE LA LIVRAISON

- TBE 12N
- Schutzkasten · Protective case · Coffret de protection
- Ladegerät / Akku · Charger / accu · Chargeur / batterie

OPTIONALES ZUBEHÖR OPTIONAL ACCESSORIES ACCESSOIRES OPTIONNELS

- Magnethalterung
Magnetic bracket
Fixation par aimants



D

Der TBE-12N ist ein robuster Empfänger, konzipiert für den Einsatz an Baumaschinen. In Verbindung mit einem Rotationslaser ist das manuelle Maschinensteuerungssystem sowohl für Planier- als auch Aushubarbeiten geeignet. Die im TBE 12N implementierte Neigungskompensation erleichtert Abzieharbeiten durch Kompensation der Schrägstellungen des Baggerarms.

EINSATZGEBIETE

Aushubarbeiten jeglicher Art, Abzieharbeiten, Planierarbeiten

MERKMALE

- Neigungskompensation bis zu $\pm 30^\circ$
- Vertikalanzeige
- Keine Kabelverbindungen
- Deutliche Leuchtanzeigen
- Reichweite bis 700 m (abhängig vom Laser)
- Magnethalterung (optional)

GB

The TBE-12N is a robust receiver designed for use on construction machines. In conjunction with a rotation laser, the manual machine control system is suitable for both: Grading and excavation work. The slope compensation implemented in the TBE 12N facilitates levelling work by compensating for the sloped positions of the excavator arm.

AREAS OF APPLICATION

All types of excavation work, levelling tasks, grading work

FEATURES

- Slope compensation up to $\pm 30^\circ$
- Vertical display
- No cable connections
- Clear illuminated indicators
- Range up to 700 m (depending on the laser)
- Magnetic bracket (option)

F

Le TBE-12N est un récepteur robuste conçu pour l'utilisation sur les engins de chantier en association avec un laser à rotation, le système de commande manuel de la machine est adapté aussi bien pour les travaux de nivellement que d'excavation. La compensation d'inclinaison implantée dans le TBE-12N facilite les travaux d'aplanissement par la compensation des positions inclinées du bras de la pelle mécanique.

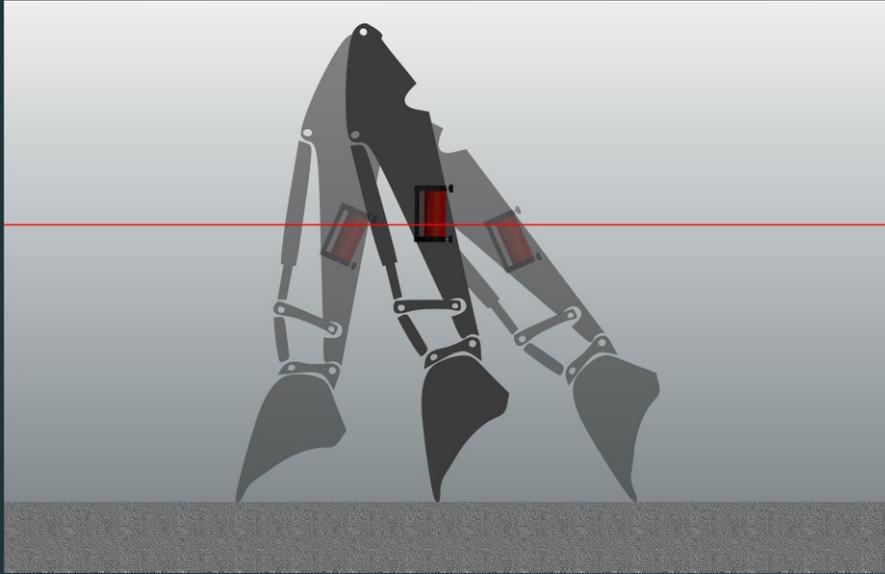
DOMAINES D'APPLICATION

Tous types de travaux d'excavation, travaux d'aplanissement, travaux de nivellement

CARACTÉRISTIQUES

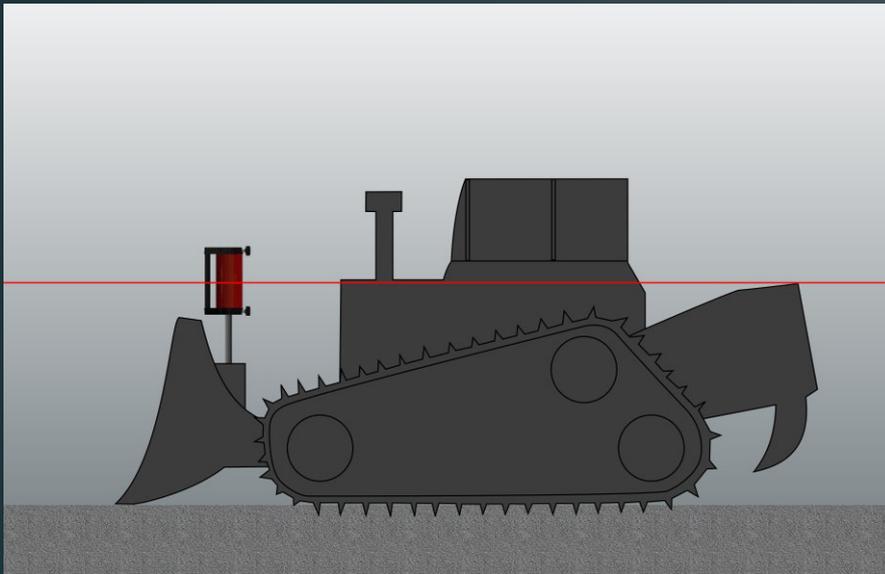
- Compensation de l'inclinaison jusqu'à $\pm 30^\circ$
- Indicateur de la verticale
- Pas de connexion de câble
- Indicateurs lumineux clairs
- Portée jusqu'à 700 m (en fonction du laser)
- Support magnétique (en option)

BAGGERN · EXCAVATION · EXCAVATION



- Neigungskompensation
- 180° Empfangsbereich
- Überwachung vom Führerhaus möglich
- Abzieharbeiten mit Schneide oder aufliegender Baggerschaufel
- Slope compensation
- 180° receiving angle
- Monitoring possible from driver's cab
- Levelling work with blade or scraping excavator shovel
- Compensation de l'inclinaison
- Plage de réception 180°
- Surveillance possible depuis la cabine de conducteur
- Travaux d'aplanissement avec arête ou godet couché

PLANIEREN · GRADING · NIVELLEMENT



- Leichte Montage
- 360° Empfangsbereich
- LED Vertikalanzeige
- 3 Genauigkeitsbereiche
- Easy to install
- 360° receiving angle
- Vertical LED display
- 3 accuracy ranges
- Montage facile
- Plage de réception 360°
- Indicateur de la verticale à DEL
- 3 plages de précision

TECHNISCHE DATEN · TECHNICAL DATA · CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Empfangsbereich Reception angle Zone de réception	180° / 360°
Empfangsfeld Reception range Champ de réception	250 mm
Reichweite (Radius) Range (radius) Portée (rayon)	≤ 700 m
Genauigkeit Accuracy Précision	± 2 mm / ± 10 mm / ± 20 mm / ± 50 mm
Vertikalanzeige Vertical display Affichage vertical	✓
Kompensationsbereich Compensation range Plage de compensation	± 30°
Stromversorgung Power source Alimentation	NiMH; 4,5 Ah

Betriebsdauer Running time Autonomie	30 h
Ladezeit Charging time Durée de charge	4 h
Arbeitstemperatur Operating temperature Température de travail	- 15°C ... + 60°C
Schutzart System of protection Étanchéité	IP 67
Rohrdurchmesser Pipe diameter Tube diamètre	46...51.5 mm
Größe Dimensions Dimensions	Ø130 x 335 mm
Gewicht Weight Poids	3,1 kg



UNSER PROGRAMM · OUR PROGRAMME · NOTRE PROGRAMME



THEIS FEINWERKTECHNIK GMBH · Zum Bolzenbach 26 · D-35236 Breidenbach
Telefon: +49 (0) 6465 67-0 · info@theis-feinwerktechnik.de · www.theis-feinwerktechnik.de

Änderungen vorbehalten · Subject to changes · Toutes modifications réservées



PERSÖNLICH. ZUVERLÄSSIG. MESSBAR GUT.

THEIS VERMESSUNG



TKL-7

STANDARD · HIGH POWER

KANALBAULASER
PIPE LASER
LASER DE CANALISATION



PERSÖNLICH. ZUVERLÄSSIG. MESSBAR GUT.

THEIS VERMESSUNG

TKL-7 STANDARD · HIGH POWER

KANALBAULASER
PIPE LASER
LASER DE CANALISATION



LIEFERUMFANG DELIVERY CONTENTS CONTENU DE LA LIVRAISON

- TKL-7 STANDARD / TKL-7 HIGH POWER
- 3 Fuß-Sets · 3 leg sets · 3 sets de pied
- Akku/Ladegerät · Accu/Charger · Batterie/Chargeur
- Zieltafel · Target · Cible
- Schutzkasten · Protective case · Coffret de protection
- Maulschlüssel · Wrench · Clé à molette

OPTIONAL OPTIONAL OPTIONNEL

- Füße und Zieltafel für Rohr-Ø (400/500)
Feet and target for pipe Ø (400/500)
Pieds et cible pour Ø de tube (400/500)
- FB-7-Fernbedienung · FB-7 Remote control · FB-7 Télécommande
- Dritter Fuß · Third foot · Troisième pied



D

Der vollautomatische Theis Kanalbaulaser TKL-7 mit grüner Laserdiode ist ein Qualitätsprodukt höchster Genauigkeit. Der grüne Laserstrahl ist optimal sichtbar, selbst auf größere Entfernungen.

Falls der Laserstrahl für eine Anwendung zu hell ist, kann über das Menü die Leistung angepasst werden.

Die optionale Fernbedienung erleichtert das Ausrichten des Kanalbau-Lasers im Rohr.

EINSATZGEBIETE

Kanalbau, Rohrverlegung

MERKMALE

- Hervorragende Sichtbarkeit des grünen Laserstrahls mit Standard- oder High-Power Laserdiode
- Extrem robustes Metallgehäuse, stickstoffgefüllt, absolut wasserdicht
- Kompakte Abmessungen
- Exakte motorische Horizontierung
- Mühelose GefälleEinstellung von - 10 % bis + 40 %
- Einfache Zielausrichtung am Laser; Zielausrichtung wahlweise mithilfe der Fernbedienung (Option)
- Akkus mit Lithium-Ionen-Technik für kurze Ladezeiten und lange Betriebsdauer

GB

The fully automatic Theis pipe laser TKL-7 with green laser diode is a quality product of the highest precision. The green laser beam is optimally visible, even at longer distances.

The power of the laser beam can be adjusted in the menu if the beam is too bright for an application.

The optional available remote control simplifies the alignment of the laser in the pipe.

AREAS OF APPLICATION

Canal construction, Pipelaying

FEATURES

- Excellent visibility of the green laser beam with standard or high power laser diode
- Extremely sturdy metal housing, nitrogen filled, absolutely watertight
- Compact dimensions
- Exact motorized alignment
- Easy slope adjustment from - 10 % to + 40 %
- Simple targeting at the laser; targeting optionally by remote control (option)
- Rechargeable lithium-ion batteries for short charging times and long operating hours

F

Le laser de canalisation totalement automatique de Theis, TKL-7, à diode laser verte, est un produit de qualité d'une extrême précision. Le rayon laser vert est parfaitement visible, même à grande distance.

La puissance du laser peut être ajustée à partir du menu si le faisceau est trop lumineux selon les applications.

La télécommande proposée en option facilite l'alignement du laser de canalisation dans le tuyau.

DOMAINES D'APPLICATION

Construction de canalisations, Pose de tuyaux

CARACTÉRISTIQUES

- Excellente visibilité du rayon laser vert grâce à la diode laser à puissance standard ou élevée
- Boîtier en métal extrêmement solide, rempli d'azote, étanchéité absolue à l'eau
- Dimensions compactes
- Aplomb horizontal motorisé et précis
- Réglage aisé de la pente de - 10 % à + 40 %
- Alignement simple du laser sur l'objectif ; alignement sur l'objectif au choix avec la télécommande (en option)
- Accus en technique lithium-ions pour un temps de charge court et une longue durée de vie

TKL-7	STANDARD	HIGH POWER	TKL-7	STANDARD	HIGH POWER
Laserklasse Laser Class Classe de laser	2	3R	Stromversorgung Power source Alimentation électrique	Li-Ionen-Akku Lithium-ion accu Accu à lithium-ion	
Wellenlänge Wave length Longueur d'onde	520 nm		Betriebsdauer Running time Autonomie	≈ 50 h	≈ 34 h
Ausgangsleistung Output Puissance de sortie	< 1 mW	< 5 mW	Ladezeit Charging time Temps de charge	≈ 5 h	
Selbstnivellierbereich Self-levelling range Plage d'autonivellement	- 5 ... + 40 %		Arbeitstemperatur Operating temperature Température de service	- 10 ... + 50 °C	
Neigungsbereich Grade Réglage d'inclinaison	- 10 ... + 40 %		Schutzart System of protection Indice de protection	IP 68	
Genauigkeit Accuracy · Précision	± 5 mm/100 m		Gewicht Weight · Poids	≈ 3,0 kg	
Auflösung Display Resolution display Résolution écran	0,001 %		Abmessungen Dimensions Dimensions	Ø 130 x 260 mm	
Querneigungs-Kompensation Banking compensation Compensation bancaire	+/- 4 °		Reichweite Range Portée	< 200 m	< 500 m
Richtungseinstellungsbereich Direction setting range Plage de réglage de direction	+/- 5°		Reichweite FB-7 Range FB-7 Portée FB-7	Von Laseraustritt 150 m, von Bedienseite 18 m From front 150 m, from behind 18 m De l'avant 150 m, de de l'arrière 18 m	



WASSERDICHT

- Durch gewissenhafte Verarbeitung absolut wasserdicht (IP 68)
- Stickstoffgefüllt

WATERPROOF

- Absolute water tightness (IP 68) by careful workmanship
- Nitrogen filling

ÉTANCHÉITÉ

- Étanchéité absolue (IP 68) grâce à une fabrication soignée
- Gonflage à l'azote pour une parfaite étanchéité



ROBUSTE KONSTRUKTION

- Für hohe Anforderungen am Bau
- Unverwüstlich

RUGGED DESIGN

- For exacting requirements in construction
- Indestructible

CONSTRUCTION SOLIDE

- Pour les exigences élevées du bâtiment
- Indestructible



KOMPAKT

- Durch kompakte Bauweise auch in kleinen Rohren oder engen Rohrbiegungen einsetzbar

COMPACT

- Usable also in small pipe bends due to compact design

COMPACT

- Utilisable aussi dans des tuyaux de petite dimension grâce à la conception compacte



UNSER PROGRAMM · OUR PROGRAMME · NOTRE PROGRAMME



THEIS FEINWERKTECHNIK GMBH · Zum Bolzenbach 26 · D-35236 Breidenbach
Telefon: +49 (0) 6465 67-0 · info@this-feinwerktechnik.de · www.this-feinwerktechnik.de

Änderungen vorbehalten · Subject to changes · Toutes modifications réservées



PERSÖNLICH. ZUVERLÄSSIG. MESSBAR GUT.

THEIS VERMESSUNG



NIVELLIERE

AN 32 · BN 32 · AN 24

AUTOMATISCHES INGENIEUR-NIVELLIER / AUTOMATISCHES BAU-NIVELLIER
AUTOMATIC ENGINEERS-LEVEL / AUTOMATIC CONSTRUCTION-LEVEL
NIVEAU AUTOMATIQUE D'INGÉNIEUR / NIVEAU AUTOMATIQUE DE CHANTIER

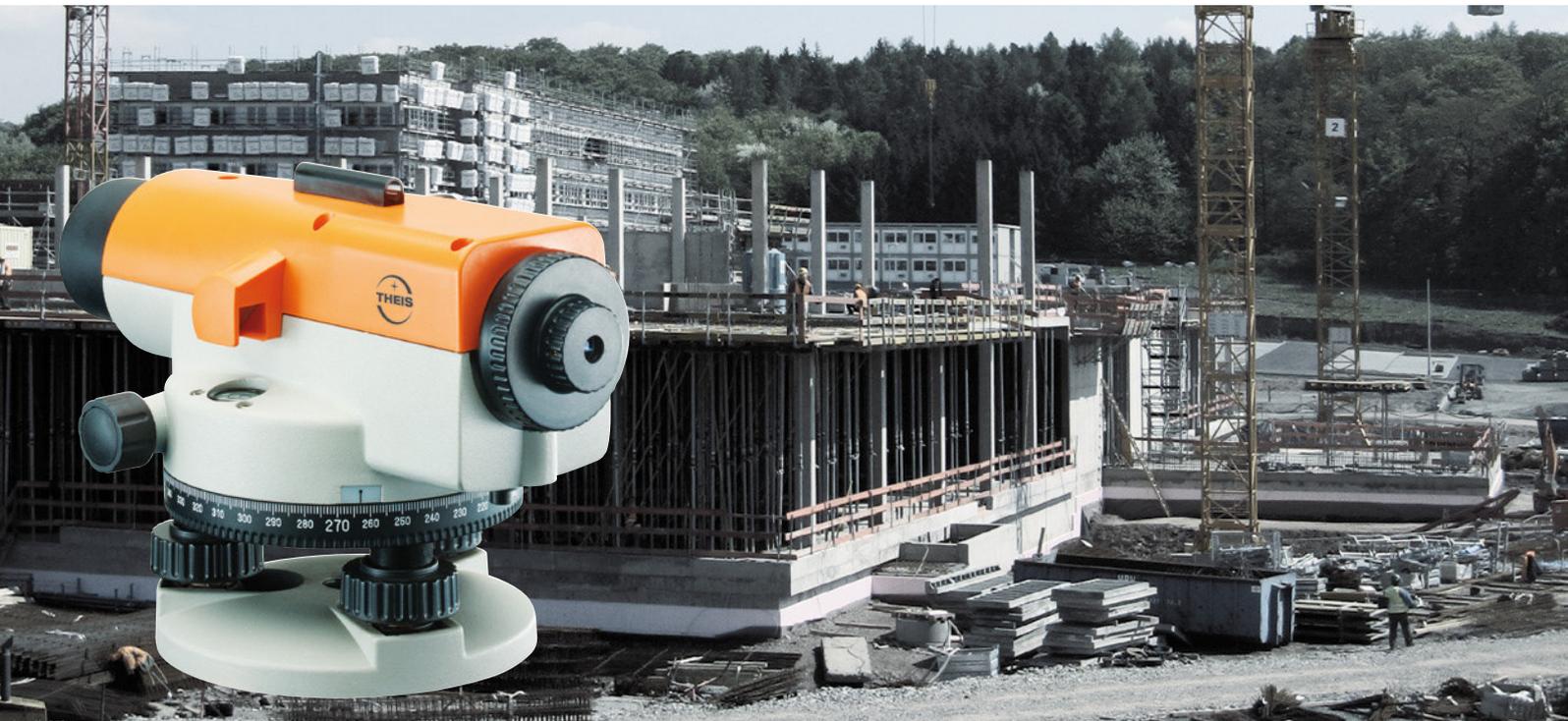


PERSÖNLICH. ZUVERLÄSSIG. MESSBAR GUT.

THEIS VERMESSUNG

AN 32

AUTOMATISCHES INGENIEUR-NIVELLIER AUTOMATIC ENGINEERS LEVEL NIVEAU AUTOMATIQUE D'INGÉNIEUR



LIEFERUMFANG DELIVERY CONTENTS CONTENU DE LA LIVRAISON

- Bau-Nivellier · Construction level · Niveau de chantier
- Schutzkasten · Protective case · Coffret de protection

OPTIONALES ZUBEHÖR OPTIONAL ACCESSORIES ACCESSOIRES OPTIONNEL



D

Automatisches Ingenieur-Nivellier für anspruchsvolle Arbeiten.

EINSATZGEBIETE

Erd-, Beton-, Estrich- und Maurerarbeiten, Garten- und Landschaftsbau, Maschinen- und Anlagenbau

MERKMALE

- Luftdämpfung
- 32-fache Vergrößerung

GB

Automatic engineers level for demanding work.

AREAS OF APPLICATION

Earth work, concrete work and masonry, gardening and landscaping, machinery and plant construction

FEATURES

- Air damping
- 32-fold magnification

F

Niveau automatique d'ingénieur pour les travaux exigeants.

DOMAINES D'APPLICATION

Travaux de terrassement et de bétonnage, travaux de jardin, machine et construction de l'usine

CARACTÉRISTIQUES

- Freinage de l'air
- 32 fois agrandissement

AUTOMATISCHES BAU-NIVELLIER
AUTOMATIC CONSTRUCTION LEVEL
NIVEAU AUTOMATIQUE DE CHANTIER



OPTIONALES ZUBEHÖR
OPTIONAL ACCESSORIES
ACCESSOIRES OPTIONNEL



LIEFERUMFANG
DELIVERY CONTENTS
CONTENU DE LA LIVRAISON

- Bau-Nivellier · Construction level · Niveau de chantier
- Schutzkasten · Protective case · Coffret de protection



D

Automatisches Bau-Nivellier für alle klassischen Vermessungsarbeiten.

EINSATZGEBIETE

Erd-, Beton-, Estrich- und Maurerarbeiten, Garten- und Landschaftsbau

MERKMALE

- Luftdämpfung
- 32- oder 24-fache Vergrößerung

GB

Automatic construction level for all standard surveying.

AREAS OF APPLICATION

Earth work, Concrete work and masonry, gardening and landscaping

FEATURES

- Air damping
- 32- or 24-fold magnification

F

Niveau de la construction automatique pour tous arpentages classiques.

DOMAINES D'APPLICATION

Travaux de terrassement et de bétonnage, travaux de jardin

CARACTÉRISTIQUES

- Freinage de l'air
- 32 ou 24 fois agrandissement

	AN 32	BN 32	AN 24		AN 32	BN 32	AN 24
Fernrohr · Telescope · Lunette				Kompensator · Compensator · Compensateur			
Vergrößerung Magnification · Grossissement	32 x	32 x	24 x	Standardabweichung auf 1 km Doppelnivellement			
Ø Objektiv Ø Objective · Ø de l'objectif	40 mm	38 mm	34 mm	Standard deviation of 1 km double run	± 1,0 mm	± 1,5 mm	± 2,5 mm
Kürzeste Zielweite Shortest focus distance Mise au point minimum	1,0 m	0,7 m	0,8 m	Précision au 1 km avec un nivellement double			
Multiplikationskonstante Stadia ratio Facteur de multiplication		100		Luftdämpfung Air damping · Freinage de l'air	✓	✓	✓
Additionskonstante Stadia constant Constante d'addition		0		Empfindlichkeit Dosenlibelle Sensitivity circular bubble Sensibilité nivelle circulaire		8' / 2 mm	
Kompensator · Compensator · Compensateur				Horizontalkreis Horizontal circle · Cercle horizontal		1° / 1 gon	
Kompensationsbereich Compensating range Plage de travail		± 15'		Schutzart System of protection Type de protection		IP 55	
Einspielgenauigkeit Setting accuracy Précision de compensation	± 0,3"	± 0,3"	± 0,8"	Größe Dimensions · Dimensions	210 x 135 x 140 mm	190 x 130 x 150 mm	190 x 130 x 150 mm
				Gewicht Weight · Poids		1,5 kg	

UNSER PROGRAMM · OUR PROGRAMME · NOTRE PROGRAMME



THEIS FEINWERKTECHNIK GMBH · Zum Bolzenbach 26 · D-35236 Breidenbach
 Telefon: +49 (0) 6465 67-0 · info@theis-feinwerktechnik.de · www.theis-feinwerktechnik.de

Änderungen vorbehalten · Subject to changes · Toutes modifications réservées



PERSÖNLICH. ZUVERLÄSSIG. MESSBAR GUT.

THEIS VERMESSUNG



THEODOLITE

THEO 60 · DTC 5.1

BAUTHEODOLIT / BAUTHEODOLIT DIGITAL
CONSTRUCTION THEODOLITE / DIGITAL CONSTRUCTION THEODOLITE
THÉODOLITE DE CHANTIER / THÉODOLITE DE CHANTIER DIGITAL



PERSÖNLICH. ZUVERLÄSSIG. MESSBAR GUT.

THEIS VERMESSUNG

THEO 60

UNIVERSAL-BAUTHEODOLIT
UNIVERSAL CONSTRUCTION THEODOLITE
THÉODOLITE DE CHANTIER UNIVERSEL



LIEFERUMFANG DELIVERY CONTENTS CONTENU DE LA LIVRAISON

- Theodolit · Theodolite · Théodolite
- Schutzkasten · Protective case · Coffret de protection
- Fernrohrlibelle · Spirit level telescope · Nivellement de télescope

OPTIONALES ZUBEHÖR OPTIONAL ACCESSORIES ACCESSOIRES OPTIONNEL



D

Der Theis Bautheodolit THEO 60 eignet sich für einfache Vermessungsaufgaben.

EINSATZGEBIETE

Absteck-, Montage- und Fluchtarbeiten

MERKMALE

- Optisches Lot
- Optisches Visier

GB

The Theis construction theodolite THEO 60 is designed for simple surveying tasks.

AREAS OF APPLICATION

Alignment control of fabricated modules, alignment for building construction and setting out of roads

FEATURES

- Optical plummet
- Optical finder

F

Le Theis théodolite de chantier THEO 60 est conçu pour les tâches de mesure simples.

DOMAINES D'APPLICATION

Pour le jalonnement, pour les travaux d'installation et des travaux d'alignement

CARACTÉRISTIQUES

- Plomb optique
- Viseur optique

BAUTHEODOLIT DIGITAL
DIGITAL CONSTRUCTION THEODOLITE
THÉODOLITE DE CHANTIER DIGITAL



OPTIONALES ZUBEHÖR
OPTIONAL ACCESSORIES
ACCESSOIRES OPTIONNEL



LIEFERUMFANG
DELIVERY CONTENTS
CONTENU DE LA LIVRAISON

- Schutzkasten - Protective case - Coffret de protection
- Akku/Ladegerät - Akku/Charger - Batterie/Chargeur



D

Der leistungsfähige digitale Theodolit von Theis ist für eine Vielzahl von Messaufgaben für den Bauprofi ausgelegt.

EINSATZGEBIETE

Winkelmessung, Fluchten

MERKMALE

- 2-Achs-Kompensator
- Laserlot
- Optisches Visier

GB

The powerful Theis digital theodolite was made for multiple measurements for the qualified construction worker.

AREAS OF APPLICATION

Angle measurement, alignment

FEATURES

- 2-angle compensator
- Laser plummet
- Optical finder

F

Le théodolite numérique puissant par Theis est conçu pour une variété d'applications de mesure pour les professionnels du bâtiment.

DOMAINES D'APPLICATION

Mesure d'angle, travaux d'alignement

CARACTÉRISTIQUES

- 2 axes compensateur
- Plomb laser
- Viseur optique

	THEO 60	DTC 5.1		THEO 60	DTC 5.1
Fernrohr · Telescope · Lunette			Neigungssensor · Inclination sensor · Sensor d'inclination		
Vergrößerung Magnification · Grossissement	20 x	30 x	Kompensation Compensation	–	Vertikal Auto vertical Vertical
Ø Objektiv Ø Objective · Ø de l'objectif	30 mm	45 mm	Arbeitsbereich Working range · Plage de travail	–	± 3'
Gesichtsfeld Field of view · Domaine	2°	1° 30'	Libellenempfindlichkeit · Level sensitivity · Nivelles sensibilité		
Kürzeste Zielweite Shortest focus distance Mise au point minimum	1,2 m	1 m	Dosenlibelle Circular level · Nivelles circulaires	10"/2 mm	8"/2 mm
Auflösung Resolving power · Résolution	5"	3"	Querlibelle Plate level · Nivelles d'alidade	45"/2 mm	30"/2 mm
Winkelmessung · Angle Measurement · Measurement d'angles			Fernrohrlibelle Spirit level telescope Nivelles de télescope	20"/2 mm	–
Methode Method Méthode	–	Absolut Absoluteness Absolument	Lot Plummet Plomb	Optisches Lot Optical plummet Plomb optique	Laserlot Laser plummet Plomb laser
Kleinste Ablesung Minimum reading Lecture minimum	6'	1"/5"	Arbeitstemperatur Operating temperature Température de service	-25 – +50 °C	
Genauigkeit (Schätzung) Precision (Estimation) Précision (Estimation)	1'	5"	Stromversorgung Power · Alimentation	Li-Ion 3,7 V	
Einheit Unit Unité		Grad/Gon Degree/Gon Degrée/Gon	Schutzart System of protection Étanchéité	IP 54	IP 55
Anzeige LCD 2 x Display LCD 2 x Clavier LCD 2 x	–	beleuchtet illuminated lumination	Größe Dimensions · Dimensions	140 x 130 x 260 mm	190 x 155 x 345 mm
			Gewicht Weight · Poids	2 kg	5 kg

UNSER PROGRAMM · OUR PROGRAMME · NOTRE PROGRAMME



THEIS FEINWERKTECHNIK GMBH · Zum Bolzenbach 26 · D-35236 Breidenbach
 Telefon: +49 (0) 6465 67-0 · info@theis-feinwerktechnik.de · www.theis-feinwerktechnik.de

Änderungen vorbehalten · Subject to changes · Toutes modifications réservées



PERSÖNLICH. ZUVERLÄSSIG. MESSBAR GUT.

THEIS VERMESSUNG



ZUBEHÖR

ZUBEHÖR: STATIVE, MESSLATTEN, KLAMMERN UND MEHR
ACCESSORIES: TRIPODS, LEVELING RODS, CLAMPS AND MORE
ACCESSOIRES: TRÉPIEDS, MIRES, BRIDES DE FIXATION ET PLUS ENCORE



PERSÖNLICH. ZUVERLÄSSIG. MESSBAR GUT.

THEIS VERMESSUNG

POWER CLAMP (METOR MTR 125, TE 90 / TE 90 ALIGN, TE 7, TE 6) - METALL BEFESTIGUNGSKLAMMER · METAL CLAMP · BRIDE DE FIXATION MÉTALLIQUE



- erhältlich für: METOR MTR 125, TE 90 / TE 90 ALIGN, TE 7 und TE 6
- Anpassungen für Fremdfabrikate auf Anfrage möglich
- available for: METOR MTR 125, TE 90 / TE 90 ALIGN, TE 7 and TE 6
- adaptations for external brands possible on request
- Disponible pour : METOR MTR 125, TE 90 / TE 90 ALIGN, TE 7 et TE 6
- Adaptation pour produits d'autres fournisseurs sur demande

METOR MTR 125	TE 90 / TE 90 ALIGN	TE 7	TE 6
08.06.077	08.06.076	08.06.075	08.06.074

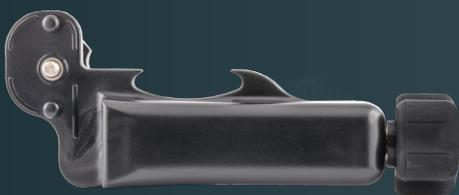
METOR MTR-125 & STORM - BEFESTIGUNGSKLAMMER CLAMP · BRIDE DE FIXATION



08.08.025

- für MTR - 125 und STORM
- for MTR - 125 und STORM
- Pour MTR - 125 et STORM

TE 90 / TE 90 ALIGN - BEFESTIGUNGSKLAMMER CLAMP · BRIDE DE FIXATION



08.06.065

- für TE 90 und TE 90 ALIGN
- for TE 90 und TE 90 ALIGN
- Pour TE 90 et TE 90 ALIGN

TE 7 - BEFESTIGUNGSKLAMMER CLAMP · BRIDE DE FIXATION



08.06.053

- für TE 7
- for TE 7
- Pour TE 7

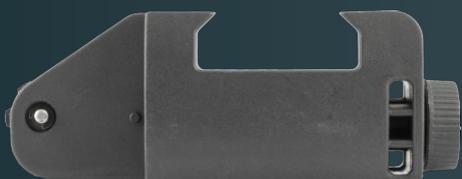
TE 6 - BEFESTIGUNGSKLAMMER CLAMP · BRIDE DE FIXATION



08.08.031

- für TE 6
- for TE 6
- Pour TE 6

TEK - BEFESTIGUNGSKLAMMER CLAMP · BRIDE DE FIXATION



08.08.032

- für TEK
- for TEK
- Pour TEK

STANDARD STATIV ALUMINIUM

STANDARD TRIPOD ALUMINIUM · TRÉPIED STANDARD ALUMINIUM



07.02.003

- flacher Kopf
- Höhe 1,00 - 1,65 m
- 5/8" Gewinde
- Gewicht 4,0 kg
- flat head
- height 1.00 - 1.65 m
- 5/8" thread
- weight 4.0 kg
- Tête plate
- Hauteur 1,00 - 1,65 m
- Filetage 5/8"
- Poids 4,0 kg

TKS 190 - KURBELSTATIV ALUMINIUM

ELEVATING TRIPOD ALUMINIUM · TRÉPIED À CRÉMAILLÈRE ALUMINIUM



08.06.056

- Höhe 0,90 - 1,94 m (Transportmaß 108 cm)
- 5/8" Gewinde
- 35 cm Kurbelhub (selbsthemmend)
- Dosenlibelle
- stabiler Trittschuh
- Gewicht 3,7 kg
- height 0.90 - 1.94 m (carrying size 108 cm)
- 5/8" thread
- 35 cm elevating (self-locking)
- circular level
- sturdy step-on base
- weight 3.7 kg
- Hauteur 0,90 - 1,94 m (dimension de transport 108 cm)
- Filetage 5/8"
- Longueur de la crémaillère 35 cm (autobloquante)
- Nivelles
- Sabot solide
- Poids 3,7 kg

TKS 290 - KURBELSTATIV ALUMINIUM

ELEVATING TRIPOD ALUMINIUM · TRÉPIED À CRÉMAILLÈRE ALUMINIUM



08.06.025

- Höhe 1,05 - 2,90 m (Transportmaß 127 cm)
- 5/8" Gewinde
- 35 cm Kurbelhub (selbsthemmend)
- Dosenlibelle
- stabiler Trittschuh
- Gewicht 5,6 kg

- height 1.05 - 2.90 m (carrying size 127 cm)
- 5/8" thread
- 35 cm elevating (self-locking)
- circular level
- sturdy step-on base
- weight 5.6 kg

- Hauteur 1,05 - 2,90 m (dimension de transport 127 cm)
- Filetage 5/8"
- Longueur de la crémaillère 35 cm (autobloquante)
- Nivelles
- Sabot solide
- Poids 5,6 kg

TKS 350 - KURBELSTATIV ALUMINIUM

ELEVATING TRIPOD ALUMINIUM · TRÉPIED À CRÉMAILLÈRE ALUMINIUM



08.06.036

- Höhe 1,45 - 3,50 m (Transportmaß 155 cm)
- 5/8" Gewinde
- 63 cm Kurbelhub (selbsthemmend)
- mit Metall-Stativteller und Dosenlibelle
- stabiler Trittschuh
- Gewicht 9,0 kg

- height 1.45 - 3.50 m (carrying size 155 cm)
- 5/8" thread
- 63 cm elevating (self-locking)
- with metal flat head and circular level
- sturdy step-on base
- weight 9.0 kg

- Hauteur 1,45 - 3,50 m (dimension de transport 155 cm)
- Filetage 5/8"
- Longueur de la crémaillère 63 cm (autobloquante)
- Avec plateau de trépied métallique et nivelles
- Sabot solide
- Poids 9,0 kg

TCL - KURBELSTATIV KLEIN ALUMINIUM ELEVATING TRIPOD SMALL ALUMINIUM PETIT TRÉPIED À CRÉMAILLÈRE ALUMINIUM



08.06.035

- leichte Ausführung für Kreuzlinienlaser
- Höhe 0,60 - 1,55 m
- 5/8" Gewinde
- 33,5cm Kurbelhub
- Gewicht 1,2 kg

- light-weight design for cross-line laser
- height 0.60 - 1.55 m
- 5/8" thread
- 33.5cm elevating
- weight 1.2 kg

- Modèle léger pour laser en croix
- Hauteur 0,60 - 1,55 m
- Filetage 5/8"
- Longueur de la crémaillère 33,5cm
- Poids 1,2 kg

TCL - KURBELSTATIV GROSS ALUMINIUM ELEVATING TRIPOD LARGE ALUMINIUM GRAND TRÉPIED À CRÉMAILLÈRE ALUMINIUM



08.06.039

- leichte Ausführung für Kreuzlinienlaser
- Höhe 0,67 - 1,88 m
- 5/8" Gewinde
- 30,5cm Kurbelhub
- Gewicht 2,3 kg

- light-weight design for cross-line laser
- height 0.67 - 1.88 m
- 5/8" thread
- 30.5cm elevating
- weight 2.3 kg

- Modèle léger pour laser en croix
- Hauteur 0,67 - 1,88 m
- Filetage 5/8"
- Longueur de la crémaillère 30,5cm
- Poids 2,3 kg

KLEMMSTATIV (5-TEILIG)
FLOOR-TO-CEILING SUPPORT (5-PART)
CANNE TÉLESCOPIQUE (5-PIÈCES)



08.06.037

- Höhe bis 3,40 m
 - 5/8" Gewinde
 - Montageteller stufenlos höhenverstellbar
 - Gewicht 1,9 kg
 - inkl. Transporttasche
- height up to 3.40 m
 - 5/8" thread
 - mounting plate infinitely variable height adjustment
 - weight 1.9 kg
 - incl. carrying pouch
- Hauteur jusqu'à 3,40 m
 - Filetage 5/8"
 - Plateau de montage avec réglage continu de la hauteur
 - Poids 1,9 kg
 - Sac de transport inclus

LASERMESSLATTE MIT GLEITER

LASER ROD WITH SLIDER

MIRE LASER GRADUÉE AVEC COULISSEAU



08.06.016

- Aluminiumprofil Länge 1,31 – 2,42 m
- mit Libelle zur senkrechten Ausrichtung
- mit Teleskopauszug, durch Feststellschraube arretierbar
- aluminium profile length 1.31 – 2.42 m
- with level for vertical alignment
- with telescopic extension, lockable with locking screw
- Profilé d'aluminium longueur 1,31 – 2,42 m
- Avec nivelle pour l'alignement vertical
- Avec extension télescopique, blocage par vis

TELESKOP - NIVELLIERLATTE ALUMINIUM BS 5M

TELESCOPIC LEVELING ROD ALUMINIUM BS 5M

MIRE TÉLESCOPIQUE ALUMINIUM BS 5M



08.06.022

- Aluminiumprofil Länge 1,23 – 5 m
- Vorderseite E-Teilung (rot/weiß)
- Rückseite mm-Teilung
- Segmentfixierung über runde Druckknopftaster
- aluminium profile length 1.23 – 5 m
- front side E-division (red/white)
- rear mm division
- segment fixation via round pushbuttons
- Profilé d'aluminium longueur 1,23 – 5 m
- Face avant division E (rouge/blanc)
- Face arrière division en mm
- Blocage du segment par des boutons-poussoirs ronds

TELESKOP - NIVELLIERLATTE ALUMINIUM 5M

TELESCOPIC LEVELING ROD ALUMINIUM 5M

MIRE TÉLESCOPIQUE ALUMINIUM 5M



08.06.023

- Aluminiumprofil Länge 1,22 – 5 m
- Vorderseite E-Teilung (rot/weiß)
- Rückseite mm-Teilung (zum Messen lichter Höhen)
- Segmentfixierung über eckige Druckknopftaster
- aluminium profile length 1.22 – 5 m
- front side E-division (red/white)
- rear mm division (for measuring clear heights)
- segment fixation via square pushbuttons
- Profilé d'aluminium longueur 1,22 – 5 m
- Face avant division E (rouge/blanc)
- Face arrière division en mm (pour mesurer les hauteurs de jour)
- Blocage du segment par des boutons-poussoirs carrés

TELESKOP - NIVELLIERLATTE ALUMINIUM 5M MIT DOSENLIBELLE

TELESCOPIC LEVELING ROD ALUMINIUM 5M WITH CIRCULAR LEVEL

MIRE TÉLESCOPIQUE ALUMINIUM 5M AVEC NIVELLE



08.06.044

- Aluminiumprofil Länge 1,22 – 5 m
- Vorderseite E-Teilung (rot/weiß)
- Rückseite mm-Teilung (zum Messen lichter Höhen)
- Segmentfixierung über runde Druckknopftaster
- Dosenlibelle
- Tragetasche
- aluminium profile length 1.22 – 5 m
- front side E-division (red/white)
- rear mm division (for measuring clear heights)
- segment fixation via round pushbuttons
- circular level
- carrying pouch
- Profilé d'aluminium longueur 1,22 – 5 m
- Face avant division E (rouge/blanc)
- Face arrière division en mm (pour mesurer les hauteurs de jour)
- Blocage du segment par des boutons-poussoirs ronds
- Nivelles
- Sac de transport

SCHNURGERÜSTHALTER FÜR VISION

BATTER BOARD BRACKET FOR VISION · SUPPORT POUR VISION



08.06.069

- Drehteller mit 5/8" Gewinde für grobe Ausrichtung des Lasers
- 3 Klemmschrauben zur schnellen Montage
- Enkerbung für Montage am Nagel
- rotary plate with 5/8" thread for general alignment of the laser
- 3 clamping screws for quick mounting
- notch for mounting on the nail
- Plateau rotatif avec filetage 5/8" pour alignement grossier du laser
- Trois vis de serrage pour un montage rapide
- Encoche pour montage sur clou

SCHNURGERÜSTHALTER FÜR EMPFÄNGER

BATTER BOARD BRACKET FOR DETECTOR · SUPPORT DE RÉCEPTEUR



08.06.070

- Klemmschraube zur schnellen Montage
- erhältlich für Empfänger TE 90, TE 90 ALIGN und TE 7
- Montage am Nagel
- clamping screw for quick mounting
- available for receivers TE 90, TE 90 ALIGN and TE 7
- mounting on the nail
- Vis de serrage pour un montage rapide
- Disponible pour récepteur TE 90, TE 90 ALIGN et TE 7
- Montage sur clou

FASSADENADAPTER FÜR VISION

FACADE ADAPTER FOR VISION

ADAPTATEUR FAÇADE POUR VISION



08.06.066

- für Ausrichtarbeiten
- Drehteller mit 5/8" Gewinde
- verschiebbarer Schlitten mit cm/mm - Skalierung
- Röhrenlibelle zur genauen Ausrichtung
- for alignment work
- rotary plate with 5/8" thread
- adjustable slide with cm/mm scale
- tubular level for exact alignment
- Pour les travaux d'alignement
- Plateau rotatif avec filetage 5/8"
- Chariot coulissant avec graduation cm/mm
- Nivelles tubulaire pour alignement précis

FASSADENADAPTER FÜR EMPFÄNGER

FACADE ADAPTER FOR DETECTOR · ADAPTATEUR FAÇADE DE RÉCEPTEUR



08.06.067

- für Ausrichtarbeiten
- kombinierbar mit Fassadenhalter für Laser
- verschiebbarer Schlitten mit cm/mm - Skalierung
- for alignment work
- can be combined with facade bracket for laser
- adjustable slide with cm/mm scale
- Pour les travaux d'alignement
- Combinaison possible avec support façade pour laser
- Chariot coulissant avec graduation cm/mm

SMART LEVEL / TCL - WANDHALTER FÜR LASER

WALL BRACKET FOR LASER · SUPPORT MURAL DE LASER



08.06.038

- Gewinde 5/8"
- Langloch zum horizontalen Verschieben des Lasers
- 115 mm Höhenverstellung über Gleitschienen
- Justierschraube für genaues Ausrichten
- thread 5/8"
- slotted hole for horizontal movement of the laser
- 115 mm height adjustment via sliding rails
- adjustment screw for exact alignment
- Filetage 5/8"
- Trou oblong pour coulissement horizontal du laser
- Réglage en hauteur 115 mm par glissière
- Vis d'ajustage pour alignement précis

TBE-12N - MAGNETHALTER FÜR MASCHINENEMPFÄNGER

MAGNETIC BRACKET FOR MACHINE DETECTOR

SUPPORT MAGNÉTIQUE POUR RÉCEPTEUR MACHINE



08.06.073

- schnelle Montage
- sicher vor Verrutschen bei korrekter Montage
- starke Magnete
- Hebel zum leichten Lösen
- quick mounting
- no slipping if mounted correctly
- powerful magnets
- lever for easy release
- Montage rapide
- Sécurisé contre le glissement si montage correct
- Aimants puissants
- Levier pour détachement facile

TKL-7 - FERNBEDIENUNG REMOTE CONTROL · TÉLÉCOMMANDE



08.07.027

- Infrarot
- Reichweite 150 m
- infrared
- range 150 m
- Infrarouge
- Portée 150 m

TKL-7 - ZIELTAFEL DN 400 - 500 TARGET PLATE DN 400 - 500 · REPÈRE DE VISÉE DN 400 - 500



08.07.028

- passend für Zieltafelständer TKL-7
- für Rohrdurchmesser DN 400 - 500
- suitable for target plate bracket TKL-7
- for pipe diameter DN 400 - 500
- Convient pour les montants de repère de visée TKL-7
- Pour diamètre de tube DN 400 - 500

TKL-7 - SATZ FÜSSE DN 400 / 500 MM

SET OF FEET DN 400 / 500 MM · JEU DE PIEDS DN 400 / 500 mm



400 mm
08.07.029

500 mm
08.07.030

- Satz 400 mm
- Satz 500 mm

- set 400 mm
- set 500 mm

- Jeu 400 mm
- Jeu 500 mm

TKL-7 - FUSSADAPTER

FOOT ADAPTER · ADAPTATEUR PIED



08.07.031

- für Aufbau mit 3 Füßen
- for set-up with 3 feet
- Pour montage avec 3 pieds

VISION FB-V - FERNBEDIENUNG (FUNK)

REMOTE CONTROL (RADIO) · TÉLÉCOMMANDE RADIO



18.35.037

- Reichweite ca. 200 m
- großes beleuchtetes Display
- Bedienknöpfe und Displayanzeige entsprechen denen des Lasers
- range approx. 200 m
- large illuminated display
- operating buttons and display correspond to those of the laser
- Portée env. 200 m
- Grand écran rétroéclairé
- Boutons de commande et affichage à l'écran correspondant à ceux du laser

SMART LEVEL HV - FERNBEDIENUNG (IR)

REMOTE CONTROL (IR) · TÉLÉCOMMANDE (IR)



08.06.054

- Reichweite ca. 50m
- Bedienknöpfe entsprechen denen des Lasers
- range approx. 50 m
- operating buttons correspond to those of the laser
- Portée env. 50m
- Boutons de commande correspondant à ceux du laser

VISION - ZIELFERNROHR

POINTING TELESCOPE · LUNETTE DE VISÉE



08.08.018

- Vergrößerung 4 x 20
- zur exakten Ausrichtung der Y-Achse
- magnification 4 x 20
- for the exact alignment of the Y-axis
- Grossissement 4 x 20
- Pour l'alignement précis de l'axe Y

LASERSICHTBRILLE

LASER GLASSES · LUNETTE DE LASER

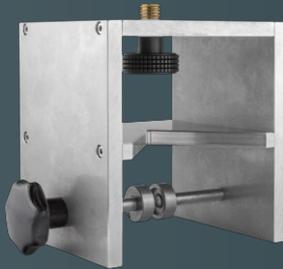


08.08.029

- verbessert die Sichtbarkeit von roten Laserpunkten und -linien
- improves the visibility of red laser dots and lines
- Améliore la visibilité des points et des lignes rouges du laser

BOHLENHALTER FÜR THEODOLITEN

PLANK BRACKET FOR THEODOLITES · SUPPORT MADRIER POUR THÉDOLITES

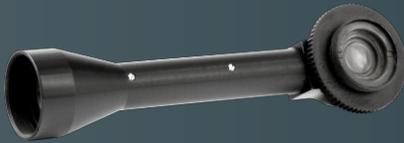


08.06.010

- stabile Ausführung mit 2 Klemmschrauben zur schnellen Montage
- einfache Positionierung auf Nagel möglich
- sturdy design with 2 clamping screws for quick mounting
- simple positioning on nail possible
- Modèle stable avec 2 vis de serrage pour un montage rapide
- Positionnement simple sur clou possible

DTC 5.1 - STEILSICHTOKULAR

DIAGONAL EYEPIECE · OCULAIRE ZÉNITHAL



08.05.010

- zur Messung steiler Vertikalwinkel
- for measuring steep vertical angles
- Pour la mesure d'angles élimétriques raides

THEO 60 - STEILSICHTPRISMA FÜR OKULAR

DIAGONAL PRISM FOR OCULAR · PRISME ZÉNITHAL POUR OCULAIRE



08.05.006

- zur Messung steiler Vertikalwinkel
- for measuring steep vertical angles
- Pour la mesure d'angles élimétriques raides

THEO 60 - STEILSICHTPRISMA FÜR ABLESUNG

DIAGONAL PRISM FOR READING · PRISME ZÉNITHAL POUR LECTURE



08.05.007

- zur Messung steiler Vertikalwinkel
- for measuring steep vertical angles
- Pour la mesure d'angles élimétriques raides



UNSER PROGRAMM · OUR PROGRAMME · NOTRE PROGRAMME



THEIS FEINWERKTECHNIK GMBH · Zum Bolzenbach 26 · D-35236 Breidenbach
Telefon: +49 (0) 6465 67-0 · info@theis-feinwerktechnik.de · www.theis-feinwerktechnik.de

Änderungen vorbehalten · Subject to changes · Toutes modifications réservées



PERSÖNLICH. ZUVERLÄSSIG. MESSBAR GUT.

THEIS VERMESSUNG